

# Επίσημη Εφημερίδα

## της Ευρωπαϊκής Ένωσης

# L 85

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

50ό έτος  
27 Μαρτίου 2007

Περιεχόμενα

I Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 322/2007 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2007, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 1

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 323/2007 της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2007, για την τροποποίηση του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους και την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ <sup>(1)</sup> ..... 3

★ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 324/2007 της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2007, για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία ..... 5

II Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Επιτροπή

2007/184/ΕΚ:

★ Απόφαση της Επιτροπής, της 23ης Μαρτίου 2007, σχετικά με τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς του προτύπου EN 71-1:2005 «Ασφάλεια παιχνιδιών — Μέρος 1: μηχανικές και φυσικές ιδιότητες» όσον αφορά τις τεχνικές απαιτήσεις για τα ημισφαιρικά παιχνίδια σύμφωνα με την οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών [κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 1256] <sup>(1)</sup> ..... 7

III Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ

ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

★ Κοινή δράση 2007/185/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 19ης Μαρτίου 2007, για τη στήριξη των δραστηριοτήτων του Οργανισμού για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (OPCW) στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής ..... 10

<sup>(1)</sup> Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

## I

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση είναι υποχρεωτική)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΙ

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 322/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 26ης Μαρτίου 2007

για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του.

- (2) Σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός ισχύει αρχίζει να ισχύει στις 27 Μαρτίου 2007.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή

Jean-Luc DEMARTY

Γενικός Διευθυντής Γεωργίας και  
Αγροτικής Ανάπτυξης

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24.12.1994, σ. 66. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 386/2005 (ΕΕ L 62 της 9.3.2005, σ. 3).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 26ης Μαρτίου 2007, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(EUR/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 00	IL	174,6
	MA	96,8
	TN	143,7
	TR	116,3
	ZZ	132,9
0707 00 05	JO	171,8
	TR	120,6
	ZZ	146,2
0709 90 70	MA	61,0
	TR	79,9
	ZZ	70,5
0805 10 20	CU	47,3
	EG	42,8
	IL	70,3
	MA	47,5
	TN	52,4
	TR	59,9
	ZZ	53,4
0805 50 10	IL	60,3
	TR	41,9
	ZZ	51,1
0808 10 80	AR	78,2
	BR	78,0
	CL	81,4
	CN	74,3
	US	104,5
	UY	68,7
	ZA	86,2
	ZZ	81,6
0808 20 50	AR	75,2
	CL	73,8
	CN	73,6
	ZA	72,9
	ZZ	73,9

<sup>(1)</sup> Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1833/2006 της Επιτροπής (ΕΕ L 354 της 14.12.2006, σ. 19). Ο κωδικός «ZZ» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 323/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ****της 26ης Μαρτίου 2007****για την τροποποίηση του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τους έμμοτους οργανικούς ρύπους και την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 850/2004 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 29ης Απριλίου 2004, για του έμμοτους οργανικούς ρύπους και την τροποποίηση της οδηγίας 79/117/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 6 και το άρθρο 14 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Όπως ορίζεται στο μέρος 1 του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/2004, οι εργασίες που ορίζονται στο μέρος 2 του εν λόγω παραρτήματος μπορούν, επίσης να απαιτούν, σε ορισμένες περιπτώσεις, εργασίες προεπεξεργασίας. Ως εκ τούτου, το μέρος 2 του παραρτήματος V πρέπει να τροποποιηθεί ανάλογα.

- (2) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι τα καταλληλότερα για να εξασφαλίσουν υψηλά επίπεδα προστασίας.

- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που συνεστήθη βάσει του άρθρου 18 της οδηγίας 75/442/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 15ης Ιουλίου 1975, περί των στερεών αποβλήτων <sup>(2)</sup>,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το παράρτημα V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/2004 τροποποιείται όπως ορίζεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει τη δωδεκάτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 26 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Σταύρος ΔΗΜΑΣ  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 158 της 30.4.2004, σ. 7. Διορθώθηκε στην ΕΕ L 229 της 29.6.2004, σ. 5. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 172/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ L 55 της 23.2.2007, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 194 της 25.7.1975, σ. 39. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΕ L 284 της 31.10.2003, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο μέρος 2 του παραρτήματος V του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 850/2004, μετά την πρώτη φράση προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:

«Οι εργασίες προεπεξεργασίας που προηγούνται της μόνιμης αποθήκευσης δύνανται να πραγματοποιούνται πριν από την αποθήκευση, υπό την προϋπόθεση ότι η ουσία εγγεγραμμένη στο παράρτημα IV που είναι απομονωμένη από τα απόβλητα κατά την προεπεξεργασία, διατίθεται μεταγενέστερα σύμφωνα με το μέρος 1 του παρόντος παραρτήματος. Επιπλέον, οι εργασίες ανασυσκευασίας και προσωρινής αποθήκευσης δύνανται να πραγματοποιούνται πριν από την εν λόγω προεπεξεργασία ή πριν από την μόνιμη αποθήκευση, βάσει του παρόντος μέρους του παρόντος παραρτήματος.»

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 324/2007 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Μαρτίου 2007

για την κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο <sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 1 στοιχείο α),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Για να εξασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, πρέπει να αποφασιστούν οι διατάξεις για την κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.
- (2) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας. Αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαίρεσεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών.
- (3) Κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3.

(4) Είναι σκόπιμο, οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες οι οποίες εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών σχετικά με την κατάταξη των εμπορευμάτων στην συνδυασμένη ονοματολογία και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός να μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης από τον κάτοχό τους κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1992, περί θεσπίσεως κοινοτικού τελωνειακού κώδικα <sup>(2)</sup>.

(5) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής τελωνειακού κώδικα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους αντίστοιχους κωδικούς ΣΟ που σημειώνονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

## Άρθρο 2

Οι δεσμευτικές δασμολογικές πληροφορίες που εκδίδονται από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών και δεν είναι σύμφωνες με το δίκαιο που καθορίζει ο παρών κανονισμός μπορούν να συνεχίσουν να αποτελούν αντικείμενο επίκλησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 12 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2913/92, κατά τη διάρκεια περιόδου τριών μηνών.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 23 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή  
László KOVÁCS  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1293/2007 (ΕΕ L 56 της 23.2.2007, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 302 της 19.10.1992, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) 1791/2006 (ΕΕ L 363 της 20.12.2006, σ. 1).

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των εμπορευμάτων	Κατάταξη (Κωδικός ΣΟ)	Αιτιολογία
(1)	(2)	(3)
1. Σύνολο τριών ειδών συσκευασμένο για τη λιανική πώληση, που αποτελείται από:		<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τους γενικούς κανόνες 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας.</p> <p>Τα τρία αυτά είδη δεν θεωρούνται ως «εμπορεύματα που παρουσιάζονται σε σύνολα συσκευασμένα για τη λιανική πώληση» κατά την έννοια του γενικού κανόνα 3 β), επειδή όλα μαζί δεν καλύπτουν συγκεκριμένη ανάγκη ούτε χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση συγκεκριμένης δραστηριότητας.</p>
α. Τσάντα κατασκευασμένη από διαφανή πλαστική ύλη, με χερούλι από υφαντικές ύλες και σύστημα κλεισίματος τύπου velcro	4202 22 10	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 4202, 4202 22 και 4202 22 10.</p> <p>Το είδος αυτό δεν μπορεί να καταταγεί στο κεφάλαιο 95, διότι σύμφωνα με τη σημείωση 1 στοιχείο δ) του κεφαλαίου 95, εξαιρούνται από το κεφάλαιο αυτό οι σάκοι για είδη αθλητισμού και οι άλλες συσκευασίες των κλάσεων 4202, 4303 ή 4304.</p>
β. Βιβλίο για παιδιά με 16 σελίδες, που περιέχει μια ιστορία καθώς και έγχρωμες εικόνες σε κάθε σελίδα και το οποίο φέρει εξώφυλλο από χαρτόνι	4901 99 00	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 4901 και 4901 99 00.</p> <p>Το είδος αυτό δεν είναι βιβλίο με εικόνες για παιδιά της κλάσης 4903, διότι περιέχει συνεχή διήγηση. Κατατάσσεται ως βιβλίο με βάση το τυπωμένο κείμενο.</p>
γ. Κούκλα που αναπαριστά ανθρώπινη ύπαρξη, η οποία φέρει ενδυμασία που αντιστοιχεί στην ιστορία που περιέχεται στο βιβλίο. Η κούκλα δεν είναι στερεωμένη στο βιβλίο και, συνεπώς, τα παιδιά μπορούν να παίξουν με αυτή χωρίς να χρησιμοποιούν το βιβλίο.	9503 00 21	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 9503 00 και 9503 00 21.</p>
2. Φορητή ηλεκτρονική συσκευή που λειτουργεί με ηλεκτρικές στήλες, για έναν παίκτη, σε πλαστικό περίβλημα με οθόνη υγρών κρυστάλλων (LCD) και πλήκτρα χειρισμού.	9504 90 90	<p>Η κατάταξη καθορίζεται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, καθώς και από το κείμενο των κωδικών ΣΟ 9504, 9504 90 και 9504 90 90.</p> <p>Το είδος είναι παιχνίδι για έναν μόνο παίκτη. Διαθέτει ηλεκτρονική διάταξη απεικόνισης η οποία εξασκεί τις νοητικές ικανότητες του παίκτη.</p> <p>Λαμβανομένων υπόψη των φυσικών του χαρακτηριστικών (ηλεκτρονική συσκευή) καθώς και του στοιχείου του ανταγωνισμού (για παράδειγμα, ανταγωνισμός με εικονικό αντίπαλο), το είδος αυτό δεν αποτελεί απλό παιχνίδι-αίνιγμα (puzzle) ή παιχνίδι της κλάσης 9503.</p> <p>Κατά συνέπεια, το είδος κατατάσσεται στην κλάση 9504 ως παιχνίδι δεξιοτήτων.</p>
<p>Το είδος ενσωματώνει περισσότερα από 1 εκατομμύριο παιχνίδια-αινίγματα (puzzle) SUDOKU και διαθέτει διαφορετικά επίπεδα δυσκολίας.</p> <p>Στην οθόνη απεικονίζεται πλέγμα 9 τετραγώνων, καθένα από τα οποία διαιρείται σε 3 × 3 κελιά. Κάθε τετράγωνο πρέπει να συμπληρωθεί έτσι ώστε κάθε γραμμή, κάθε στήλη και κάθε τετράγωνο 3 × 3 κελιών να περιέχει όλους τους αριθμούς από 1 έως και 9, από μία μόνο φορά.</p> <p>Η συσκευή διαθέτει λειτουργία χρονομέτρησης η οποία, μεταξύ άλλων, απεικονίζει τον χρόνο που αναλώνεται σε κάθε παιχνίδι.</p>		

## II

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει των συνθηκών ΕΚ/Ευρατόμ των οποίων η δημοσίευση δεν είναι υποχρεωτική)

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

## ΕΠΙΤΡΟΠΗ

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 23ης Μαρτίου 2007

σχετικά με τη δημοσίευση των στοιχείων αναφοράς του προτύπου EN 71-1:2005 «Ασφάλεια παιχνιδιών — Μέρος 1: μηχανικές και φυσικές ιδιότητες» όσον αφορά τις τεχνικές απαιτήσεις για τα ημισφαιρικά παιχνίδια σύμφωνα με την οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό E(2007) 1256]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2007/184/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την οδηγία 88/378/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 3ης Μαΐου 1988, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το δεύτερο εδάφιο του άρθρου 6 παράγραφος 1,

τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής που συστάθηκε βάσει του άρθρου 5 της οδηγίας 98/34/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 22ας Ιουνίου 1998, για την καθιέρωση μιας διαδικασίας πληροφόρησης στον τομέα των τεχνικών προτύπων και κανονισμών και των κανόνων σχετικά με τις υπηρεσίες της κοινωνίας της πληροφορίας<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 98/48/ΕΚ (επιτροπή προτύπων και τεχνικών κανονισμών),

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Το άρθρο 2 της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ προβλέπει ότι τα παιχνίδια πρέπει να διατίθενται στην αγορά μόνον εφόσον

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 187 της 16.7.1988, σ. 1. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 93/68/ΕΟΚ (ΕΕ L 220 της 30.8.1993, σ. 1).

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 204 της 21.7.1998, σ. 37. Οδηγία όπως τροποποιήθηκε τελευταία με την πράξη προσχώρησης του 2003.

δεν θέτουν σε κίνδυνο την ασφάλεια ή/και την υγεία των χρηστών ή τρίτων, όταν χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τον προορισμό τους ή με άλλο αναμενόμενο τρόπο, λαμβανομένης υπόψη της συνήθους συμπεριφοράς των παιδιών.

(2) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ, τα παιχνίδια τεκμαίρεται ότι πληρούν τις βασικές απαιτήσεις ασφάλειας που αναφέρονται στο άρθρο 3 της εν λόγω οδηγίας, εφόσον συμμορφώνονται με τα σχετικά εθνικά πρότυπα τα οποία μεταγράφουν τα εναρμονισμένα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη οφείλουν να δημοσιεύουν τα στοιχεία αναφοράς των εθνικών προτύπων τα οποία μεταγράφουν τα εναρμονισμένα πρότυπα των οποίων τα στοιχεία αναφοράς έχουν δημοσιευθεί στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(4) Η ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης (CEN), κατόπιν εντολής της Επιτροπής, κατάρτισε και ενέκρινε το εναρμονισμένο πρότυπο EN 71-1:1998 «Ασφάλεια παιχνιδιών — Μέρος 1: μηχανικές και φυσικές ιδιότητες» στις 15 Ιουλίου 1998, του οποίου τα στοιχεία αναφοράς δημοσιεύτηκαν για πρώτη φορά στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* στις 28 Ιουλίου 1999<sup>(3)</sup>.

<sup>(3)</sup> ΕΕ C 215 της 28.7.1999, σ. 4.



- (5) Στις 16 Σεπτεμβρίου 2004, η ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης ενέκρινε την τροπολογία 10 στο εναρμονισμένο πρότυπο EN 71-1:1998 «Ασφάλεια παιχνιδιών — Μέρος 1: μηχανικές και φυσικές ιδιότητες». Τα στοιχεία αναφοράς της τροπολογίας αυτής δημοσιεύτηκαν για πρώτη φορά στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* στις 2 Αυγούστου 2005 <sup>(1)</sup>.
- (6) Στις 19 Σεπτεμβρίου 2005, η ευρωπαϊκή επιτροπή τυποποίησης ενέκρινε το πρότυπο EN 71-1:2005 «Ασφάλεια παιχνιδιών — Μέρος 1: μηχανικές και φυσικές ιδιότητες» το οποίο αποτελεί ενοποιημένη έκδοση του εναρμονισμένου προτύπου EN 71-1:1998 και των 11 τροπολογιών του. Η τροπολογία 10 ενσωματώθηκε στο πρότυπο EN 71-1:2005.
- (7) Η τροπολογία 10 σκοπό έχει να αντιμετωπίσει τον κίνδυνο ασφυξίας που παρουσιάζουν τα παιχνίδια με σχήμα κυπέλου, μολ ή μισού αυγού τα οποία έχουν σχεδόν στρογγυλό, ωοειδές ή ελλειπτικό άνοιγμα και τα μικρά παιδιά είναι δυνατόν να τα τοποθετήσουν στο πρόσωπό τους καθώς παίζουν δημιουργώντας αεροστεγές κάλυμμα. Η τροπολογία εξαιρεί από το πεδίο εφαρμογής της τα παιχνίδια σερβιρίσματος ποτών, όπως τα φλυτζάνια των σερβίτσιων τσαγιού.
- (8) Σύμφωνα με το άρθρο 6 παράγραφος 1 της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ, οι γαλλικές αρχές υπέβαλαν επίσημη ένσταση όσον αφορά τις απαιτήσεις για τα ημισφαιρικά παιχνίδια, και ιδίως όσον αφορά την εξαίρεση για τα παιχνίδια που χρησιμοποιούνται για ποτά όπως ορίζεται στο πρότυπο EN 71-1:2005.
- (9) Οι γαλλικές αρχές ισχυρίζονται ότι ο σκοπός των τεχνικών απαιτήσεων που προβλέπονται στο εναρμονισμένο πρότυπο για τα ημισφαιρικά παιχνίδια είναι να αντιμετωπίσουν τον κίνδυνο ασφυξίας που παρουσιάζουν ορισμένα σχήματα παιχνιδιών τα οποία μπορούν να τοποθετηθούν μπροστά στη μύτη και στο στόμα ενός παιδιού δημιουργώντας αεροστεγές κάλυμμα. Μεταξύ των προϊόντων αυτών είναι και παιχνίδια που χρησιμοποιούν τα παιδιά για να πίνουν. Πρόκειται για παιχνίδια τα οποία είναι παρά πολύ πιθανόν να τοποθετήσουν τα παιδιά στο στόμα τους όταν παίζοντας προσποιούνται ότι πίνουν. Επομένως, οι γαλλικές αρχές ισχυρίζονται ότι τα παιχνίδια σερβιρίσματος ποτών πρέπει να τηρούν τις απαιτήσεις για τα ημισφαιρικά παιχνίδια του εναρμονισμένου προτύπου EN 71-1:2005.
- (10) Σύμφωνα με τον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Τυποποίησης (CEN), η τυποποίηση των ημισφαιρικών παιχνιδιών αιτιολογήθηκε από περιστατικά που συνέβησαν με μικρά παιδιά που έπαιζαν με τέτοιου είδους παιχνιδιού σε εστιατόρια σελφσέρβις. Οι εργασίες βασίστηκαν σε συνολική έρευνα που διενεργήθηκε με σκοπό να διαπιστωθεί το κρίσιμο μέγεθος και σχήμα των αντικειμένων που επρόκειτο να καλύψει η τυποποίηση σε σχέση με τα παιδιά πρέπει να προστατεύονται. Όσον αφορά τα αντικείμενα σερβιρίσματος ποτών, π.χ. φλυτζάνια σερβίτσιων τσαγιού, ο CEN κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είχαν καταγραφεί περιστατικά με αυτά τα παιχνίδια ούτε και με πραγματικά φλυτζάνια. Βάσει των ερευνών αυτών ο CEN αποφάσισε ότι δεν συνέτρεχε λόγος επέκτασης του έργου της τυποποίησης σε αυτό το συγκεκριμένο είδος παιχνιδιών.
- (11) Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών για την ασφάλεια των παιχνιδιών ενημέρωσαν την Επιτροπή σχετικά με περιστατικά που είχαν προκληθεί από παρόμοια παιχνίδια. Τα περιστατικά αναφέρονται σε έκθεση που δημοσιεύτηκε στο περιοδικό «Pediatrics», τόμος 111, τεύχος 1, Ιανουάριος 2003. Σύμφωνα με την έκθεση αυτή έχουν καταγραφεί συνολικά 17 περιστατικά. Σε όλες τις περιπτώσεις που διερευνήθηκαν, τα παιδιά βρέθηκαν με το ημιάκαμπτο αντικείμενο με δύναμη κολλημένο στα πρόσωπά τους. Από τα 17 περιστατικά τα 13 αφορούσαν παιχνίδια. Τα περιστατικά αυτά αφορούσαν παιδιά ηλικίας από 4 έως 36 μηνών.
- (12) Επιπλέον, η Επιτροπή ενημερώθηκε επίσης για ένα μη θανατηφόρο περιστατικό στις ΗΠΑ που κατέγραψε η αμερικανική επιτροπή ασφάλειας των καταναλωτικών προϊόντων στις 27 Οκτωβρίου 2000. Ένα παιδί ηλικίας δύομιση ετών βρέθηκε με ένα παιχνίδι φλυτζάνι από σκληρό πλαστικό κολλημένο στο στόμα και στη μύτη του. Το παιχνίδι αυτό περιλαμβανόταν σε παιχνίδι-σερβίτσιο τσαγιού.
- (13) Βάσει των πληροφοριών που υπέβαλαν οι γαλλικές αρχές, οι άλλες εθνικές αρχές και η επιτροπή προτύπων και τεχνικών κανονισμών, διαπιστώνεται ότι τα παιχνίδια σερβιρίσματος ποτών μπορεί να παρουσιάζουν κίνδυνο ασφυξίας. Λαμβάνοντας υπόψη ότι τα παιχνίδια αυτά εξαίρονται από το πεδίο εφαρμογής του προαναφερθέντος προτύπου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ, τα κράτη μέλη θεωρούν ότι τα προαναφερθέντα παιχνίδια πληρούν τις βασικές απαιτήσεις ασφάλειας μόνο εφόσον συνοδεύονται από πιστοποιητικό εξέτασης τύπου CE το οποίο έχει εκδοθεί από κοινοποιημένο φορέα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

### Άρθρο 1

Τα παιχνίδια με σχήμα κυπέλου, μολ ή μισού αυγού για σερβιρίσματος ποτών τα οποία έχουν σχεδόν στρογγυλό, ωοειδές ή ελλειπτικό άνοιγμα εξαίρονται από το πεδίο εφαρμογής του προτύπου EN 71-1:2005. Ωστόσο, είναι δυνατόν να παρουσιάζουν τον ίδιο κίνδυνο ασφυξίας που παρουσιάζουν τα παιχνίδια που πρέπει να ανταποκρίνονται στο εν λόγω πρότυπο. Επομένως, η Επιτροπή αναθέτει στον Ευρωπαϊκό Οργανισμό Τυποποίησης να επανεξετάσει το εν λόγω πρότυπο.

<sup>(1)</sup> ΕΕ C 188 της 2.8.2005, σ. 2.

### Άρθρο 2

Η δημοσίευση στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* των στοιχείων αναφοράς του προτύπου EN 71-1:2005 «Ασφάλεια παιχνιδιών — Μέρος 1: μηχανικές και φυσικές ιδιότητες» πρέπει να συνοδεύεται από την ακόλουθη προειδοποίηση:

«Παιχνίδια με σχήμα κυπέλου, μπολ ή μισού αυγού τα οποία έχουν σχεδόν στρογγυλό, ωοειδές ή ελλειπτικό άνοιγμα για σερβίρισμα ποτών, όπως τα παιχνίδια-σερβίτσια τσαγιού, μπορεί να παρουσιάζουν κίνδυνο για την υγεία των παιδιών. Τα παιχνίδια αυτά δεν καλύπτονται από το πρότυπο, επομένως, τα προϊόντα αυτά πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό εξέτασης τύπου CE και η συμμόρφωση με το εγκεκριμένο μοντέλο πρέπει να επιβεβαιώνεται με την επικόλληση της σήμανσης CE».

### Άρθρο 3

Μια προειδοποίηση ταυτόσημη με εκείνη που προβλέπεται στο άρθρο 2 της παρούσας απόφασης συνοδεύει τα στοιχεία αναφοράς

του εθνικού προτύπου το οποίο μεταγράφει το εναρμονισμένο πρότυπο EN 71-1:2005 «Ασφάλεια παιχνιδιών — Μέρος 1: μηχανικές και φυσικές ιδιότητες», τα οποία οφείλουν να δημοσιεύουν τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο της οδηγίας 88/378/ΕΟΚ.

### Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 23 Μαρτίου 2007.

Για την Επιτροπή  
Günter VERHEUGEN  
Αντιπρόεδρος

## III

(Πράξεις εγκριθείσες δυνάμει της συνθήκης ΕΕ)

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΕΓΚΡΙΘΕΙΣΕΣ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΟΥ ΤΙΤΛΟΥ V ΤΗΣ ΣΥΝΘΗΚΗΣ ΕΕ

## ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ 2007/185/ΚΕΠΠΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 19ης Μαρτίου 2007

**για τη στήριξη των δραστηριοτήτων του Οργανισμού για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (OPCW) στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

ρευση των Χημικών Όπλων (ΟΑΧΟ) στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής που έληξε ένα έτος μετά την υιοθέτησή της <sup>(2)</sup>.

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση, και ιδίως το άρθρο 14,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 12 Δεκεμβρίου 2003 το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ενέκρινε τη στρατηγική της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής («στρατηγική της ΕΕ»), η οποία περιλαμβάνει στο κεφάλαιο III κατάλογο μέτρων που πρέπει να ληφθούν για την καταπολέμηση της διάδοσης των όπλων αυτών.

(2) Η στρατηγική της ΕΕ υπογραμμίζει τον κρίσιμο ρόλο της σύμβασης για τα χημικά όπλα (CWC) και του Οργανισμού για την Απαγόρευση των Χημικών Όπλων (OPCW) προς τη δημιουργία ενός κόσμου απαλλαγμένου από τα χημικά όπλα. Στο πλαίσιο αυτής της στρατηγικής, η ΕΕ έχει δεσμευθεί να εργαστεί για την καθολική προσχώρηση στις βασικές συμβάσεις και συμφωνίες αφοπλισμού και μη διάδοσης, μεταξύ των οποίων και η CWC. Οι στόχοι της στρατηγικής της ΕΕ είναι συμπληρωματικοί προς τους στόχους που επιδιώκει ο OPCW στο πλαίσιο της αρμοδιότητάς του για την εφαρμογή της CWC.

(3) Το Συμβούλιο υιοθέτησε, στις 22 Νοεμβρίου 2004, την κοινή δράση 2004/797/ΚΕΠΠΑ σχετικά με την υποστήριξη των δραστηριοτήτων του OPCW στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης όπλων μαζικής καταστροφής <sup>(1)</sup>. Την εν λόγω μονοετή κοινή δράση, μετά τη λήξη της, ακολούθησε η κοινή δράση 2005/913/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 12ης Δεκεμβρίου 2005, για τη στήριξη των δραστηριοτήτων του Οργανισμού για την Απαγό-

(4) Από την αρχή της εφαρμογής των κοινών δράσεων της ΕΕ για τη στήριξη των δραστηριοτήτων του OPCW το 2005, 14 χώρες υπέγραψαν και επικύρωσαν τη CWC με αποτέλεσμα ο αριθμός των κρατών μελών του OPCW να ανέρχεται σε 181.

(5) Η συνέχιση αυτής της εντατικής και στοχοθετημένης βοήθειας της ΕΕ προς τον OPCW είναι αναγκαία στα πλαίσια της ενεργούς εφαρμογής του Κεφαλαίου III της στρατηγικής της ΕΕ. Τα μέτρα που σχετίζονται με την οικουμενική εφαρμογή της CWC θα πρέπει να συνεχιστούν και θα προσαρμοστούν και θα στοχοθετηθούν στο μειωμένο αριθμό των κρατών που δεν είναι συμβαλλόμενα μέρη της CWC. Αυτές οι δραστηριότητες θα πρέπει να συμπληρωθούν από νέες για την υποστήριξη ειδικών σχεδίων εκτελουμένων από τον OPCW με στόχο την πλήρη εφαρμογή της CWC και την ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα των χημικών δραστηριοτήτων.

(6) Η Επιτροπή θα πρέπει να αναλάβει την εποπτεία της ορθής υλοποίησης της συνεισφοράς της ΕΕ,

ΥΙΟΘΕΤΗΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΟΙΝΗ ΔΡΑΣΗ:

## Άρθρο 1

1. Για το σκοπό της άμεσης πρακτικής εφαρμογής ορισμένων στοιχείων της στρατηγικής της ΕΕ, η Ευρωπαϊκή Ένωση στηρίζει τις δραστηριότητες του OPCW, με τους εξής στόχους:

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 349 της 24.11.2004, σ. 63.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 331 της 17.12.2005, σ. 34.

- προώθηση του οικουμενικού χαρακτήρα της CWC,
- στήριξη της πλήρους εφαρμογής της CWC από τα συμβαλλόμενα κράτη,
- διεθνή συνεργασία στον τομέα των χημικών δραστηριοτήτων, ως συνοδευτικά μέτρα της εφαρμογής της CWC,

- παροχή στήριξης για τη δημιουργία ενός συνεργατικού πλαισίου μεταξύ της χημικής βιομηχανίας, του OPCW και των εθνικών αρχών στο πλαίσιο της δεκάτης επετείου του OPCW.

2. Τα σχέδια του OPCW τα οποία αντιστοιχούν στα μέτρα που προβλέπονται στη στρατηγική της ΕΕ είναι τα σχέδια που έχουν σκοπό:

- την προώθηση της CWC με τη διεξαγωγή περιφερειακών, υποπεριφερειακών και διμερών δραστηριοτήτων που αποσκοπούν στην αύξηση των μελών του OPCW,
- τη χορήγηση σταθερής τεχνολογικής στήριξης στα συμβαλλόμενα κράτη, τα οποία τη ζητούν για τη σύσταση και την αποτελεσματική λειτουργία εθνικών αρχών, μέσω της παροχής επιχορηγήσεων για τη δημιουργία υποδομής και την υλοποίηση εθνικών μέτρων εφαρμογής σύμφωνα με τη CWC,
- την ενίσχυση της ικανότητας των συμβαλλόμενων κρατών να ανταποκρίνονται και να αναπτύσσουν προγράμματα βοήθειας και προστασίας κατά των χημικών όπλων,
- την κατάρτιση βάσης δεδομένων ελεύθερης πρόσβασης που να παρέχει στις εθνικές αρχές και στο βιομηχανικό κλάδο τη δυνατότητα εύκολου εντοπισμού των χημικών ουσιών που περιλαμβάνονται στο παράρτημα περί χημικών ουσιών της CWC,
- την ενίσχυση της διεθνούς συνεργασίας στον τομέα των χημικών δραστηριοτήτων για διευκόλυνση της ανάπτυξης των ικανοτήτων των συμβαλλόμενων κρατών να εφαρμόζουν τη CWC στον τομέα των χημικών δραστηριοτήτων,
- την υποστήριξη ενός φόρουμ του OPCW για τη χημική βιομηχανία και την προστασία στο πλαίσιο της δεκάτης επετείου του OPCW,

- την παροχή στήριξης για επισκέψεις σε εγκαταστάσεις καταστροφής χημικών όπλων (CWDF) ή/και χώρους ανέγερσης CWDF προκειμένου να εξετασθεί η πρόοδος και οι προσπάθειες που έχουν καταβληθεί για να τηρηθούν οι παραταθείσες προθεσμίες καταστροφής.

Λεπτομερής περιγραφή των εν λόγω σχεδίων περιλαμβάνεται στο παράρτημα.

## Άρθρο 2

1. Το ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την εφαρμογή των επτά σχεδίων που προβλέπονται από το άρθρο 1 παράγραφος 2 ανέρχεται σε 1 700 000 ευρώ, χρηματοδοτείται δε από το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης του 2007.

2. Η διαχείριση των δαπανών που χρηματοδοτούνται από το ποσό το οποίο ορίζεται στην παράγραφο 1 πραγματοποιείται σύμφωνα με τις διαδικασίες και τους κανόνες που εφαρμόζονται για το γενικό προϋπολογισμό της Ευρωπαϊκής Ένωσης, με την εξαίρεση ότι ενδεχόμενη προχρηματοδότηση δεν παραμένει στην κυριότητα της Κοινότητας.

3. Η Επιτροπή επιβλέπει την ορθή εφαρμογή της συνεισφοράς ΕΕ, κατά την παράγραφο 1. Προς τούτο συνάπτει χρηματοδοτική συμφωνία με τον OPCW σχετικά με τους όρους χρησιμοποίησης της συνεισφοράς της ΕΕ, η οποία λαμβάνει τη μορφή μη επιστρεπτέας ενίσχυσης. Η συναπτόμενη χρηματοδοτική συμφωνία ορίζει ότι ο OPCW εξασφαλίζει προβολή της συνεισφοράς της ΕΕ αντίστοιχη με το ύψος της.

4. Η Επιτροπή προσπαθεί να συνάψει τη συμφωνία της παραγράφου 3 το ταχύτερο δυνατό μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας κοινής δράσης. Ενημερώνει το Συμβούλιο για τυχόν δυσκολίες στη διαδικασία αυτή, και για την ημερομηνία σύναψης της χρηματοδοτικής συμφωνίας.

## Άρθρο 3

1. Η Προεδρία, επικουρούμενη από το Γενικό Γραμματέα/Υπατο Εκπρόσωπο (ΓΓ/ΥΕ), ευθύνεται για την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης σε πλήρη συνεργασία με την Επιτροπή.

2. Η τεχνική υλοποίηση των σχεδίων του άρθρου 1 παράγραφος 2 ανατίθεται στην Τεχνική Γραμματεία του OPCW (Τεχνική Γραμματεία), που εργάζεται υπό την ευθύνη της Προεδρίας και τον έλεγχο του ΓΓ/ΥΕ. Προς τούτο, ο ΓΓ/ΥΕ συνάπτει τους αναγκαίους διακανονισμούς με την Τεχνική Γραμματεία.

*Άρθρο 4*

1. Η Προεδρία, επικουρούμενη από το ΓΓ/ΥΕ, αναφέρει στο Συμβούλιο όσον αφορά την εφαρμογή της παρούσας κοινής δράσης. Η Επιτροπή συμμετέχει πλήρως και δίνει πληροφορίες επί χρηματοδοτικών θεμάτων της εκτέλεσης των σχεδίων του άρθρου 1 παράγραφος 2.

2. Οι πληροφορίες της παραγράφου 1 βασίζονται σε τακτικές εκθέσεις που θα υποβάλλει η Τεχνική Γραμματεία.

*Άρθρο 5*

Η παρούσα κοινή δράση παράγει αποτελέσματα από την ημέρα της υιοθέτησής της.

Λήγει 18 μήνες μετά τη σύναψη της χρηματοδοτικής συμφωνίας του άρθρου 2 παράγραφος 3.

*Άρθρο 6*

Η παρούσα κοινή δράση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Μαρτίου 2007.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Horst SEEHOFER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

**Υποστήριξη από την ΕΕ των δραστηριοτήτων του OPCW στο πλαίσιο της εφαρμογής της στρατηγικής της ΕΕ κατά της διάδοσης των όπλων μαζικής καταστροφής****1. Στόχος και περιγραφή**

Γενικός στόχος: Να υποστηριχθεί η οικουμενική εφαρμογή της σύμβασης για τα χημικά όπλα (CWC) και, συγκεκριμένα, να προωθηθεί η επικύρωση/προσχώρηση μη συμβαλλόμενων κρατών της CWC (υπογράφοντα και μη υπογράφοντα κράτη) και να υποστηριχθεί η πλήρης εφαρμογή της CWC από τα συμβαλλόμενα κράτη.

Περιγραφή: Η συνδρομή της ΕΕ στον Οργανισμό για την απαγόρευση των χημικών όπλων (OPCW) θα εστιάζεται στους ακόλουθους τομείς, οι οποίοι, σύμφωνα με τα συμβαλλόμενα κράτη της CWC, χρειάζονται επείγουσα δράση:

- προώθηση του οικουμενικού χαρακτήρα της CWC,
- στήριξη της πλήρους εφαρμογής της CWC από τα συμβαλλόμενα κράτη,
- διεθνής συνεργασία στον τομέα των χημικών δραστηριοτήτων, ως συνοδευτικά μέτρα της εφαρμογής της CWC,
- παροχή στήριξης για τη δημιουργία ενός συνεργατικού πλαισίου μεταξύ της χημικής βιομηχανίας, του OPCW και των εθνικών αρχών στο πλαίσιο της δέκατης επετείου του OPCW.

Τα σχέδια του σημείου 2 θα στηριχθούν από την ΕΕ. Η χρηματοδότηση της ΕΕ θα καλύπτει μόνον τις συγκεκριμένες δαπάνες εφαρμογής των σχεδίων. Επιπλέον, η προμήθεια αγαθών, εργασίας ή υπηρεσιών θα διενεργείται από τον OPCW.

**2. Περιγραφή των σχεδίων****2.1. Σχέδιο 1: Οικουμενικός χαρακτήρας της CWC**

Σκοπός του σχεδίου

Να επιτευχθεί η οικουμενική προσχώρηση στη CWC με την ενεργό προώθηση της επικύρωσης/προσχώρησης μη συμβαλλόμενων κρατών στη CWC (υπογράφοντα και μη υπογράφοντα κράτη) και να υποστηριχθεί η πλήρης και ουσιαστική εφαρμογή της CWC από τα συμβαλλόμενα κράτη.

Αποτελέσματα/δραστηριότητες του σχεδίου:

- αύξηση των μελών της CWC με την ενθάρρυνση και την υποστήριξη των λοιπών 14 μη συμβαλλόμενων κρατών<sup>(1)</sup> να προσχωρήσουν στην CWC το συντομότερο δυνατόν,
- ενίσχυση της περιφερειακής δικτύωσης (με συμμετοχή αρμόδιων περιφερειακών και υποπεριφερειακών οργανώσεων με σκοπό την προώθηση του οικουμενικού χαρακτήρα καθώς και της ουσιαστικής εθνικής εφαρμογής της CWC),
- βελτίωση της ευαισθητοποίησης όσον αφορά την CWC, τις διατάξεις της και τα ωφελήματα προς τα συμβαλλόμενα κράτη μέσω περιφερειακών, υποπεριφερειακών και διμερών προγραμμάτων και συμμετοχής μη συμβαλλόμενων κρατών σε εκδηλώσεις του OPCW όπως εκπαιδευτικά μαθήματα, εργαστήρια και σεμινάρια σχετικά με την εφαρμογή της CWC.

Περιγραφή του σχεδίου

- a) Περιφερειακό εργαστήριο σχετικά με την CWC για τη Λεκάνη της Μεσογείου και τη Μέση Ανατολή:

Εργαστήριο για την CWC για μη συμβαλλόμενα κράτη της Λεκάνης της Μεσογείου και της Μέσης Ανατολής (ο τόπος διεξαγωγής εκκρεμεί, διάρκεια δύο έως τρεις ημέρες, δεύτερο εξάμηνο του 2007). Το εν λόγω εργαστήριο θα αποτελέσει συνέχεια παρόμοιων εκδηλώσεων που διοργανώθηκαν στη Μάλτα (2004), την Κύπρο (2005), την Ιταλία

<sup>(1)</sup> Τα μη συμβαλλόμενα κράτη κατανέμονται περιφερειακά ως εξής: Αφρική [Αγκόλα, Κονγκό (Μπραζαβίλ), Γουινέα-Μπισσάου και Σομαλία], Μέση Ανατολή (Αίγυπτος, Ιράκ, Ισραήλ, Λίβανος και Συρία), Λατινική Αμερική και Καραϊβική (Μπαχάμες, Μπαρμπάντος και Δομινικανή Δημοκρατία) και Ασία (Μιανμάρ και Βόρεια Κορέα).

(2006) και τη Βόρεια Αφρική (2007). Στόχος του να βελτιώσει τη ευαισθητοποίηση όσον αφορά τη Σύμβαση και τη συμβολή της στην περιφερειακή σταθερότητα και τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια. Οι συμμετέχοντες από τα μη συμβαλλόμενα κράτη της περιοχής θα υποστηριχθούν οικονομικά. Η Τεχνική Γραμματεία της OPCW (Τεχνική Γραμματεία) μπορεί επίσης να παράσχει υποστήριξη σε αντιπροσώπους συμβαλλόμενων κρατών και περιφερειακών/υποπεριφερειακών οργανώσεων (όπως ο Σύνδεσμος Αραβικών Κρατών) προκειμένου να παραστούν ως ειδήμονες. Θα ζητηθεί από έναν ή δύο ομιλητές της ΕΕ να ενημερώσουν τους συμμετέχοντες σχετικά με τις πρωτοβουλίες της ΕΕ για τη μη διάδοση και τον αφοπλισμό σε σχέση με τα όπλα μαζικής καταστροφής, τις πτυχές της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης στον τομέα της πολιτικής της ασφάλειας, καθώς και τα μέτρα ελέγχου των εξαγωγών που εφαρμόζονται από την ΕΕ.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος: 56 478 ευρώ.

#### β) Διμερείς επισκέψεις/προγράμματα

Η Τεχνική Γραμματεία, συντονιζόμενη με την Προεδρία της ΕΕ, θα εντείνει τις στοχοθετημένες διμερείς προσεγγίσεις και προγράμματα για μεμονωμένα μη συμβαλλόμενα κράτη. Ανάλογα με την περίπτωση, η ομάδα επισκεπτών θα περιλαμβάνει αντιπροσώπους της ΕΕ:

- i) δύο έως τρεις διμερείς επισκέψεις σε μη συμβαλλόμενα κράτη στην Αφρική. Κάθε επίσκεψη θα διαρκέσει δύο έως τρεις ημέρες. Η επίσκεψη θα αποτελείται από πέντε, το πολύ, άτομα της Τεχνικής Γραμματείας. Μόνο τα πλέον αρμόδια τμήματα ή κλάδοι της Τεχνικής Γραμματείας θα κληθούν να στείλουν ειδήμονες,
- ii) δύο έως τρεις διμερείς επισκέψεις σε μη συμβαλλόμενα κράτη στη Μέση Ανατολή. Κάθε επίσκεψη θα διαρκέσει δύο έως τρεις ημέρες. Η επίσκεψη θα αποτελείται από τέσσερα, το πολύ, άτομα της Τεχνικής Γραμματείας. Μόνο τα πλέον αρμόδια τμήματα ή κλάδοι θα κληθούν να στείλουν ειδήμονες,
- iii) δύο έως τρεις διμερείς επισκέψεις σε μη συμβαλλόμενα κράτη στη Λατινική Αμερική και την Καραϊβική. Η επίσκεψη θα αποτελείται από τέσσερα, το πολύ, άτομα της Τεχνικής Γραμματείας. Μόνο τα πλέον αρμόδια τμήματα ή κλάδοι θα κληθούν να στείλουν ειδήμονες,
- iv) μία έως δύο διμερείς επισκέψεις στην Ασία. Οι επισκέψεις θα αποτελούνται από τέσσερα, το πολύ, άτομα της Τεχνικής Γραμματείας. Μόνο τα πλέον αρμόδια τμήματα ή κλάδοι θα κληθούν να στείλουν ειδήμονες.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος: 88 435 ευρώ.

Οι διμερείς εκδηλώσεις για τις χώρες αυτές μπορούν να περιλαμβάνουν εθνικά εργαστήρια/σεμινάρια για την ευαισθητοποίηση σχετικά με τη CWC και για την προώθηση της επικύρωσης/προσχώρησης. Σημειωτέον ότι η τελική απόφαση για την ανάληψη αυτών των διμερών εκδηλώσεων θα εξαρτάται από τις θετικές εξελίξεις και από το επίπεδο προετοιμασίας των προαναφερόμενων χωρών.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος του σχεδίου 1: 144 913 ευρώ.

## 2.2. Σχέδιο 2: Εφαρμογή της CWC σε εθνικό επίπεδο

### 2.2.1. Συγκρότηση και αποτελεσματική λειτουργία των εθνικών αρχών, θέση σε ισχύ των εθνικών μέτρων εφαρμογής και έγκριση κάθε διοικητικού μέτρου που απαιτείται σύμφωνα με τις υποχρεώσεις του άρθρου VII της CWC, καθώς και υποβολή ακριβών δηλώσεων του άρθρου VI

#### Περιγραφή του σχεδίου

Το σχέδιο θα συμβάλει στις προσπάθειες που καταβάλλονται για τη βελτίωση της λειτουργίας των εθνικών αρχών και στη θέσπιση κατάλληλων εκτελεστικών μέτρων μέσω της παροχής συνδρομής για όλα τα θέματα που σχετίζονται με τη CWC, με ιδιαίτερη έμφαση στις νομικές και τεχνικές πτυχές, προκειμένου να αντιμετωπίζονται οι ανάγκες των αιτούντων συμβαλλόμενων κρατών ώστε να μπορέσουν να εκπληρώσουν τις υποχρεώσεις τους που απορρέουν από το άρθρο VII της CWC μέσω διμερών επισκέψεων ή άλλων πρόσφορων σχημάτων. Η συνδρομή αυτή θα παρέχεται από εμπειρογνώμονες/ειδήμονες από το προσωπικό του OPCW, συμπεριλαμβανομένων εμπειρογνομένων της ΕΕ, εφόσον χρειάζεται. Η κάθε επίσκεψη θα διαρκεί περίπου πέντε εργάσιμες ημέρες. Ο αριθμός των εμπειρογνομένων θα είναι συνήθως τρεις για κάθε επίσκεψη. Η διάρκεια κάθε επίσκεψης και ο αριθμός των προσώπων που ταξιδεύουν σε κάθε ομάδα θα καθορίζεται κατά περίπτωση ώστε να ικανοποιούνται οι απαιτήσεις συνδρομής που πρέπει να παρέχεται κατά τον πλέον αποτελεσματικό από οικονομική άποψη τρόπο. Εναλλακτικά, η βοήθεια θα παρέχεται με τη χρηματοδότηση των επισκέψεων εμπειρογνομένων από τα αιτούντα συμβαλλόμενα κράτη στην Τεχνική Γραμματεία, για διαβουλεύσεις και πρακτικές εργασίες με αρμόδιους υπαλλήλους της Τεχνικής Γραμματείας. Η κάθε επίσκεψη θα διαρκεί επίσης περίπου πέντε εργάσιμες ημέρες με, κανονικά, τρεις εθνικούς εμπειρογνώμονες για κάθε επίσκεψη.

Επιπλέον, η ΕΕ θα χρηματοδοτήσει εκτεταμένο πρόγραμμα επισκέψεων στην Αφρική με σκοπό την παροχή συνδρομής στα αφρικανικά συμβαλλόμενα κράτη κατά την εκπλήρωση των υποχρεώσεών τους που απορρέουν από το άρθρο VII CWC.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος: 225 498 ευρώ.

## 2.2.2. Διάθεση χρηματικών επιχορηγήσεων προς τις εθνικές αρχές προς στήριξη της δημιουργίας υποδομής για τις αναγκαίες εθνικές δραστηριότητες για την εφαρμογή της CWC

Περιγραφή του σχεδίου

Επιχορηγήσεις χρηματοδότησης των εθνικών δραστηριοτήτων εφαρμογής σε περίπου δέκα εθνικές αρχές, που να μην υπερβαίνουν τις 10 000 ευρώ για κάθε μία από τις επιλεγόμενες εθνικές αρχές.

Οι ειδικοί τομείς για τους οποίους μπορεί να ζητηθεί συνδρομή από τα συμβαλλόμενα κράτη στο εγγύς μέλλον περιλαμβάνουν χρηματοδότηση για:

- τη μετάφραση και τη δημοσίευση της CWC στην εθνική γλώσσα, όταν είναι διαφορετική από μια από τις γλώσσες της CWC, και για τη δημοσίευση και διανομή της ισχύουσας νομοθεσίας και των ισχυόντων κανονισμών με τους οποίους ιδρύεται γραφείο της εθνικής αρχής,
- αμοιβές των νομικών συμβούλων που συντάσσουν την εθνική εκτελεστική νομοθεσία,
- μαθήματα, διεξαγόμενα σε εθνικό επίπεδο, για την ευαισθητοποίηση του προσωπικού αρμόδιων κυβερνητικών υπηρεσιών και της βιομηχανίας ως προς την εφαρμογή των διαφόρων διατάξεων της CWC. Μεταξύ αυτών μπορούν να περιλαμβάνονται σεμινάρια προβολής και ευαισθητοποίησης για τους υπεύθυνους λήψης αποφάσεων σε διάφορα υπουργεία, όπως τα Υπουργεία Εξωτερικών, Δικαιοσύνης, Άμυνας, Εσωτερικών, Βιομηχανίας και Εμπορίου, τελωνειακές υπηρεσίες και κλαδικές/επαγγελματικές ενώσεις,
- σεμινάρια κατάρτισης στους ενδιαφερόμενους φορείς σχετικά με το πώς να προσδιορίζουν και να αναφέρουν: δηλωτές εγκαταστάσεις, ελεγχόμενες χημικές ουσίες, εισαγωγές και εξαγωγές σχετικές με τη CWC.

Οι επιχορηγήσεις αυτές δεν θα περιλαμβάνουν χρηματοδοτική βοήθεια για την πληρωμή μισθών.

Μηχανισμός διαλογής

Θα δημιουργηθεί μηχανισμός διαλογής για την επιλογή των εθνικών αρχών και των προτεινόμενων συμβούλων με τη συμμετοχή αντιπροσώπων της Προεδρίας της ΕΕ, του γραφείου του προσωπικού εκπροσώπου του Υπάτου Εκπροσώπου για τη μη διάδοση όπλων μαζικής καταστροφής, υπηρεσιών της Επιτροπής και της Τεχνικής Γραμματείας.

Κριτήρια επιλογής

Η επιλογή των εθνικών αρχών που λαμβάνουν επιχορηγήσεις θα γίνεται βάσει προσεκτικά καθορισμένων κριτηρίων, μεταξύ των οποίων η αποδεδειγμένη ικανότητά τους να επιτελούν μετρήσιμη πρόοδο για την εφαρμογή των διατάξεων της CWC και σύμφωνα με το ειδικό σχέδιο δράσης ανά χώρα το οποίο έχει εκπονηθεί κατά τη διμερή επίσκεψη συνδρομής.

Ο μηχανισμός διαλογής θα ελέγχει την επιλεξιμότητα των αιτήσεων των εθνικών αρχών για επιχορηγήσεις (συγκεκριμένα, το μέτρο κατά το οποίο αφορούν την αύξηση της εθνικής ικανότητας εφαρμογής, τη διαφάνεια, το εφικτό και τη βιωσιμότητα) πριν υποβάλει συστάσεις στις αρμόδιες ομάδες και επιτροπές του Συμβουλίου. Οι επιχορηγήσεις θα πρέπει να συμβάλουν στο να καταστούν οι επιλεγόμενες εθνικές αρχές αυτοσυντηρούμενες οντότητες κατά τα επόμενα χρόνια.

Για να λάβουν τις εν λόγω επιχορηγήσεις, οι εθνικές αρχές οφείλουν να υποβάλλουν στον OPCW μετρήσιμους στόχους προς εκπλήρωση καθώς και σαφές χρονοδιάγραμμα υλοποίησής τους με τη χρήση αυτών των επιχορηγήσεων. Ως μέρος της σύμβασης, η δικαιούχος εθνική αρχή θα υποχρεούται να υποβάλλει τακτική έκθεση των δραστηριοτήτων της στην Τεχνική Γραμματεία του OPCW. Η εκταμίευση των επιχορηγήσεων θα γίνεται σε δόσεις και οι επόμενες δόσεις θα αποδεσμεύονται έπειτα από επισκόπηση της σημειωθείσας πρόόδου. Η Τεχνική Γραμματεία του OPCW θα παρέχει στην ΕΕ τις σχετικές λεπτομέρειες της πρόόδου των δικαιούχων συμβαλλόμενων κρατών καθώς και δημοσιονομικό δελτίο για τη χρήση των κεφαλαίων από κάθε δικαιούχο συμβαλλόμενο κράτος.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος: 100 000 ευρώ.



2.2.3. Συμμετοχή των εθνικών και των τελωνειακών αρχών σε μία ή περισσότερες συναντήσεις τεχνικού χαρακτήρα στη Χάγη ή αλλού, σχετικά με τις διατάξεις της CWC περί μεταφοράς

Περιγραφή του σχεδίου

Οι δυσκολίες που αντιμετωπίζουν τα συμβαλλόμενα κράτη για τη συλλογή αξιόπιστων στοιχείων εισαγωγών-εξαγωγών για τις ελεγχόμενες χημικές ουσίες και για την υποβολή ακριβών δηλώσεων στον OPCW, καθώς και για τον έλεγχο του εμπορίου των ελεγχόμενων χημικών ουσιών λόγω των περιορισμών στις εθνικές ικανότητες έχουν επιπτώσεις στην αποτελεσματικότητα του συστήματος επαλήθευσης του OPCW και της επίτευξης των στόχων του όσον αφορά τη μη διάδοση.

Η Τεχνική Γραμματεία επιδιώκει να αντιμετωπίσει τις προαναφερόμενες προκλήσεις εστιάζοντας στα εξής θέματα:

- ευαισθητοποίηση των ενδιαφερόμενων φορέων στις εθνικές αρχές, ιδίως τις τελωνειακές αρχές, όσον αφορά τις νομικές απαιτήσεις της CWC προκειμένου να προαχθούν οι στόχοι της σύμβασης όσον αφορά τη μη διάδοση,
- παροχή τεχνικών πληροφοριών στις τελωνειακές αρχές μέσω εστιασμένων συνεδριάσεων σχετικά με την καλύτερη διαχείριση των διαδικασιών εισαγωγών-εξαγωγών για τη ρύθμιση του εμπορίου των ελεγχόμενων χημικών ουσιών,
- προσδιορισμός των σχετικών χημικών ουσιών για την ουσιαστική παρακολούθηση του εμπορίου ελεγχόμενων χημικών ουσιών και ανταλλαγή εθνικών και περιφερειακών εμπειριών κατά την εφαρμογή των διατάξεων της σύμβασης περί μεταφοράς,
- διάδοση πληροφοριών σχετικά με τις πρωτοβουλίες και τις δραστηριότητες συνδρομής της ΕΕ όσον αφορά την παρακολούθηση των ελεγχόμενων χημικών ουσιών,
- κατανόηση των πρακτικών δυσκολιών και των προκλήσεων που αντιμετωπίζουν οι τελωνειακές αρχές σε διάφορες περιφέρειες και υποπεριφέρειες κατά την παρακολούθηση του εμπορίου ελεγχόμενων χημικών ουσιών,
- διευκόλυνση της καλύτερης κατανόησης και συνεργασίας μεταξύ των ενδιαφερόμενων φορέων των εθνικών αρχών για την παρακολούθηση και την υποβολή δεδομένων σχετικά με τις εισαγωγές-εξαγωγές ελεγχόμενων χημικών ουσιών,
- επιδίωξη συνεργιών μεταξύ των διαφόρων διεθνών συστημάτων τα οποία πρέπει να παρακολουθούν οι τελωνειακές αρχές, και καθιέρωση ενός φόρουμ για διαβουλεύσεις και συνεργασία εντός των υποπεριφερειών για την ουσιαστική υλοποίηση των απαιτήσεων της CWC.

Η Τεχνική Γραμματεία θα διοργανώσει τρεις υποπεριφερειακές συναντήσεις για τη Νοτιοανατολική Ασία, την Αναπτυξιακή Κοινότητα της Μεσημβρινής Αφρικής και τα συμβαλλόμενα κράτη της Ανατολικής Ευρώπης. Με τις συναντήσεις αυτές, η Τεχνική Γραμματεία θα επιδιώξει να τονίσει ότι όλα τα συμβαλλόμενα κράτη πρέπει να θεσπίσουν μέτρα που θα βοηθήσουν στην επίτευξη των στόχων της CWC σχετικά με τη μη διάδοση. Επιπλέον, κατά την ετήσια περιφερειακή συνάντηση των εθνικών αρχών στο πλαίσιο της Grulac, θα τονιστεί η ανάγκη ουσιαστικής αμοιβαίας δράσης μεταξύ των εθνικών αρχών και των τελωνειακών αρχών.

Ο αριθμός των συμβαλλόμενων κρατών που συμμετέχουν σε κάθε υποπεριφερειακή εκδήλωση κυμαίνεται μεταξύ επτά και δέκα. Καλούνται για να συμμετέχουν δύο αντιπρόσωποι της εθνικής αρχής και των τελωνειακών αρχών εκάστου συμβαλλόμενου κράτους. Ειδήμονες με σχετική ειδίκευση λαμβάνουν επίσης υποστήριξη από τον OPCW για συμμετοχή σε αυτές τις συναντήσεις.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος: 183 466 ευρώ.

2.2.4. Δράση ενημέρωσης για την ευαισθητοποίηση των βουλευτών σχετικά με την υποχρέωση που υπέχουν τα συμβαλλόμενα κράτη δυνάμει της CWC να θεσπίσουν πλήρη εθνική εκτελεστική νομοθεσία

Σκοπός του σχεδίου

Πρόωθηση της θέσπισης εθνικών εκτελεστικών διατάξεων στα συμβαλλόμενα κράτη.

Περιγραφή του σχεδίου

Η Τεχνική Γραμματεία θα επιδιώξει να προσεγγίσει τα κοινοβούλια στις διάφορες γεωγραφικές περιοχές που εκπροσωπούνται στον OPCW με σκοπό την ευαισθητοποίησή τους για τη σπουδαιότητα της θέσπισης εθνικών εκτελεστικών διατάξεων για τη CWC.

Προς τούτο, η Τεχνική Γραμματεία θα επιδιώξει να διοργανώσει δύο ειδικές συναντήσεις βουλευτών σε περιφερειακό επίπεδο στην Ασία και τη Λατινική Αμερική.

Επιπλέον, οι εργασίες ευαισθητοποίησης θα εξακολουθήσουν να διεξάγονται κατά τη διάρκεια των συνελεύσεων της Διακοινοβουλευτικής Ένωσης.

Το σχετικό αίτημα υποβάλλεται βάσει του αριθμού σχεδίων εθνικών εκτελεστικών διατάξεων που αναμένεται να εξετασθούν από τα εθνικά κοινοβούλια κατά την περίοδο 2007-2008. Μόνο το ένα τρίτο μελών του OPCW διαθέτει πλήρη εθνική εκτελεστική νομοθεσία.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος: 167 769 ευρώ.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος του σχεδίου 2: 676 733 ευρώ.

### 2.3. Σχέδιο 3: Διεθνής συνεργασία στον τομέα των χημικών δραστηριοτήτων

Σειρά μαθημάτων για την ανάπτυξη των δεξιοτήτων ανάλυσης

Σκοπός του σχεδίου:

Διευκόλυνση της ανάπτυξης των ικανοτήτων των συμβαλλόμενων κρατών να εφαρμόζουν τη CWC στον τομέα των χημικών δραστηριοτήτων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου XI της CWC.

Το σχέδιο αυτό ουσιαστικά εστιάζεται στην ανάπτυξη ικανοτήτων, με την παροχή υποστήριξης σε εργαστήρια ανάλυσης μέσω κατάρτισης στον τομέα της δειγματοληψίας και της ανάλυσης των χημικών ουσιών που αφορά η CWC.

Αποτελέσματα/δραστηριότητες του σχεδίου:

- συνδρομή σε ειδικευμένους αναλυτικούς χημικούς από συμβαλλόμενα κράτη να αποκτήσουν περαιτέρω πείρα και πρακτικές γνώσεις ώστε να διευκολυνθεί η ανάλυση των χημικών ουσιών που σχετίζονται με την εθνική εφαρμογή της CWC,
- παροχή δυνατότητας στα εν λόγω εργαστήρια ανάλυσης των συγκεκριμένων χωρών να αναβαθμίσουν το επίπεδο της τεχνικής τους δεξιότητας.

Περιγραφή του σχεδίου:

Τρεις μονάδες των μαθημάτων για την ανάπτυξη των δεξιοτήτων ανάλυσης θα διοργανωθούν, για 20 συμμετέχοντες το καθένα, κατά το 2007. Στόχοι των μαθημάτων θα είναι να παρασχεθούν περαιτέρω πείρα και πρακτικές γνώσεις σε εξειδικευμένους χημικούς αναλυτές από συμβαλλόμενα κράτη τα οποία είναι είτε αναπτυσσόμενα είτε με οικονομία σε μεταβατική φάση· να διευκολυνθεί η ανάλυση χημικών ουσιών που σχετίζονται με την εθνική εφαρμογή της CWC· να ενισχυθούν οι εθνικές ικανότητες στα κράτη μέλη με την προσφορά κατάρτισης στον τομέα της αναλυτικής χημείας στο προσωπικό που απασχολείται στη βιομηχανία, σε ιδρύματα τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και σε κρατικά εργαστήρια· να διευκολυνθεί η υιοθέτηση ορθών εργαστηριακών πρακτικών· και να αυξηθεί το ανθρώπινο δυναμικό από το οποίο θα μπορούν να αντλούν στο μέλλον οι εθνικές αρχές και η Γραμματεία. Τα μαθήματα θα καλύπτουν τόσο θεωρητική, όσο και πρακτική κατάρτιση σε τομείς που σχετίζονται με το σύστημα επικύρωσης, τον εντοπισμό βλαβών, την προετοιμασία και ανάλυση δειγμάτων. Κάθε σειρά μαθημάτων θα διαρκέσει δύο εβδομάδες.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος του σχεδίου 3: 360 000 ευρώ.

### 2.4. Σχέδιο 4: Βοήθεια και προστασία από τα χημικά όπλα

Σκοπός του σχεδίου

Ο OPCW έχει αναλάβει τη δέσμευση να εξετάσει τις απειλές κατά της ειρήνης και της ασφάλειας. Οι απειλές αυτές απαιτούν ταχεία και συντονισμένη αντίδραση σε εθνικό, περιφερειακό και διεθνές επίπεδο. Εν προκειμένω, το άρθρο X CWC που προβλέπει συνδρομή και προστασία έχει σημαντικό ρόλο. Ο OPCW οφείλει να αναπτύξει και να διατηρήσει κατάσταση ετοιμότητας για έγκαιρη, κατάλληλη και αποτελεσματική αντίδραση. Για το λόγο αυτό, ο Οργανισμός πρέπει να βοηθά τα συμβαλλόμενα κράτη να αναπτύξουν ή/και να βελτιώσουν τα εθνικά και περιφερειακά συστήματα αντίδρασης κατά των χημικών όπλων και να συστήσουν έναν αποτελεσματικό μηχανισμό κινητοποίησης της διεθνούς βοήθειας σε κάθε συμβαλλόμενο κράτος που τη ζητά σε περίπτωση πιθανής χρήσης χημικών όπλων.

Αποτελέσματα του σχεδίου:

- ενίσχυση της ικανότητας της Τεχνικής Γραμματείας να κινητοποιεί και να συντονίζει τη διεθνή βοήθεια,
- δημιουργία/ανάπτυξη ή βελτίωση των εθνικών ικανοτήτων αντίδρασης και των προγραμμάτων προστασίας των συμβαλλόμενων κρατών,
- σύσταση αποτελεσματικών περιφερειακών δικτύων προστασίας,
- παροχή και διάδοση πληροφοριών στον τομέα της προστασίας από τα χημικά όπλα.

#### 2.4.1. Τεχνικές επισκέψεις στα συμβαλλόμενα κράτη για επιθεώρηση των προσφορών βοήθειας

Περιγραφή του σχεδίου

Η Τεχνική Γραμματεία θα πραγματοποιήσει, κατά το 2007, έξι το πολύ επισκέψεις σε συμβαλλόμενα κράτη για επιθεώρηση των προσφορών βοήθειας δυνάμει της παραγράφου 7 του άρθρου X της CWC. Η ομάδα της τεχνικής Γραμματείας θα απαρτίζεται από δύο το πολύ εμπειρογνώμονες.

Συνολικά 71 συμβαλλόμενα κράτη ανέλαβαν να παράσχουν βοήθεια μέσω του OPCW και, προς τούτο, 42 συμβαλλόμενα κράτη επέλεξαν να προσφέρουν βοήθεια στον OPCW, εν προκειμένω. Αυτές οι εθελοντικές δεσμεύσεις για βοήθεια περιλαμβάνουν διάφορους τύπους ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού, εξοπλισμού και μονάδων ανίχνευσης και απολύμανσης, ανθρωπιστικού εξοπλισμού, βιβλιογραφίας και εμπειρογνομosύνης.

Οι επισκέψεις αυτές θα παράσχουν τη δυνατότητα αξιολόγησης των προσφορών των κρατών μελών του OPCW στα οποία πραγματοποιούνται οι επισκέψεις, προκειμένου να εξασφαλίζεται η εγκυρότητά τους και να ελέγχεται η κατάσταση του εξοπλισμού (διάρκεια διατήρησης, συσκευασία, διαθεσιμότητα, ετοιμότητα παράδοσης κ.λπ.). Εάν ο εξοπλισμός έχει φθάσει στα όρια της διάρκειας διατήρησής του ή εάν η προσφορά πρόκειται να τροποποιηθεί, η επίσκεψη θα προσδιορίζει τις νέες προϋποθέσεις και θα συλλέγει περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με την προσφορά. Οι πληροφορίες θα καταχωρούνται στη βάση δεδομένων του OPCW για τη συνδρομή και την προστασία.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος: 45 230 ευρώ.

#### 2.4.2. Δημιουργία εθνικής υποδομής των συμβαλλόμενων κρατών της Βόρειας Αφρικής κατά των χημικών όπλων

Περιγραφή του σχεδίου

Στην παρούσα κατάσταση ασφαλείας, τα συμβαλλόμενα κράτη αποκτούν όλο και μεγαλύτερη επίγνωση του γεγονότος ότι τα υφιστάμενα εθνικά σχέδια δράσης τους δεν λαμβάνουν υπόψη την πιθανή χρήση όπλων μαζικής καταστροφής (ΟΜΚ). Ως εκ τούτου, ο OPCW λαμβάνει από τα συμβαλλόμενα κράτη μεγάλο αριθμό αιτημάτων σχετικών με τη δημιουργία υποδομής προστασίας από τα χημικά όπλα σε περίπτωση τρομοκρατικής επίθεσης με χημικά όπλα.

Η Τεχνική Γραμματεία έχει προσδώσει υψηλή προτεραιότητα στην περιοχή της Αφρικής, όπου δεν υπάρχει σχεδόν καμία υποδομή προστασίας από τα χημικά όπλα, και η Τεχνική Γραμματεία, επειδή πιστεύει ότι η ανάγκη είναι πολύ μεγάλη στην περιοχή αυτήν, αποφάσισε να της παράσχει έγκαιρη βοήθεια.

Πρόσφατα, για την προστασία και την ασφάλεια της περιοχής, τα συμβαλλόμενα κράτη της Βόρειας Αφρικής (Αλγερία, Λιβύη, Μαρόκο και Τυνησία) ζήτησαν από τον OPCW συνδρομή σύμφωνα με την παράγραφο 5 του άρθρου X της CWC, η οποία παρέχει στα συμβαλλόμενα κράτη το δικαίωμα να ζητούν και να λαμβάνουν εμπειρογνομosύνη από την Τεχνική Γραμματεία για τη βελτίωση και την ανάπτυξη της δημιουργίας υποδομής τους κατά των χημικών όπλων.

Η Τεχνική Γραμματεία έχει προγραμματίσει ένα σύνολο δραστηριοτήτων με στόχο την κατάρτιση των πρώτων διασωστών που σπεύδουν επί τόπου, και την ανάπτυξη του συστήματος επείγουσας αντίδρασής τους κατά των παραγόντων χημικού πολέμου (CWA). Η δραστηριότητα στη Βόρεια Αφρική θα αρχίσει με μια προκαταρκτική συνάντηση προγραμματισμού, την οποία θα ακολουθήσουν μαθήματα βασικής, προχωρημένης και ειδικής προστασίας. Το σχέδιο θα ολοκληρωθεί με υποπεριφερειακή άσκηση και με συνεδρίαση τελικής αξιολόγησης.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος: 200 900 ευρώ.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος του σχεδίου 4: 246 130 ευρώ.

- 2.5. Σχέδιο 5: Υποστήριξη της πλήρους εθνικής εφαρμογής της CWC από τα συμβαλλόμενα κράτη μέσω ενημέρωσης της βάσης δεδομένων των ελεγχόμενων χημικών ουσιών για λόγους επαλήθευσης
- 2.5.1. Ενημέρωση της βάσης δεδομένων ελεγχόμενων χημικών ουσιών για λόγους επαλήθευσης

Στόχος του σχεδίου:

Διευκόλυνση της λειτουργίας των εθνικών αρχών και του βιομηχανικού κλάδου μέσω της σύστασης βάσης δεδομένων ελεύθερης πρόσβασης η οποία θα επιτρέπει τον εύκολο προσδιορισμό των ελεγχόμενων χημικών ουσιών και θα τους βοηθήσει να βελτιώσουν τον προσδιορισμό των εγκαταστάσεων προς δήλωση, καθώς και να μειώσουν τις αποκλίσεις στις δηλωνόμενες εισαγωγές και εξαγωγές των εν λόγω χημικών ουσιών μεταξύ συμβαλλόμενων κρατών.

Αποτελέσματα του σχεδίου:

- σύσταση βάσης δεδομένων με όλες τις χημικές ουσίες που ελέγχονται δυνάμει της CWC,
- προσδιορισμός των χημικών ουσιών με βάση τον αριθμό μητρώου της Chemical Abstract Service (CAS), εφόσον υπάρχει, τον κωδικό εναρμονισμένου συστήματος (HS) προς χρήση από τους τελωνειακούς, καθώς και το χημικό και το συντακτικό τύπο,
- δωρεάν προσβασιμότητα της βάσης δεδομένων μέσω του Διαδικτύου.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος του σχεδίου 5: 80 180 ευρώ.

- 2.6. Σχέδιο 6: Φόρουμ του OPCW για τη χημική βιομηχανία και την προστασία

Στόχος του σχεδίου

Προετοιμασία και διεξαγωγή ενός φόρουμ του OPCW για τη χημική βιομηχανία και την προστασία στο πλαίσιο της δέκατης επετείου του OPCW, στις 2-3 Νοεμβρίου 2007, πριν από τη δωδέκατη σύνοδο της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Κρατών και πριν από τη συνεδρίαση των εθνικών αρχών η οποία θα πραγματοποιηθεί αμέσως πριν από αυτήν.

Δύο ημέρες συνόδων ολομέλειας και παράλληλων εργαστηρίων και σεμιναρίων κατάρτισης για τη χημική βιομηχανία και την προστασία με την Τεχνική Γραμματεία του OPCW, τη χημική βιομηχανία, τις εθνικές αρχές και τους αντίστοιχους εθνικούς φορείς, και, ταυτόχρονα, έκθεση του εξοπλισμού επιθεώρησης και προστασίας από τα ΟΜΚ της CWC.

Σκοπός του σχεδίου

Ο γενικός σκοπός του φόρουμ είναι να υποστηρίξει την εθνική εφαρμογή της CWC μέσω της δημιουργίας συνεργιών και της ενίσχυσης ενός συνεργατικού πλαισίου μεταξύ της χημικής βιομηχανίας, του OPCW και των εθνικών αρχών. Προσκαλώντας εκπροσώπους της χημικής βιομηχανίας των υπογραφόντων κρατών, το φόρουμ θα επιδιώκει επίσης να προωθήσει τον οικουμενικό χαρακτήρα της CWC.

Αποτελέσματα του σχεδίου

- ενισχυμένη υποστήριξη της χημικής βιομηχανίας κατά την εθνική εφαρμογή της CWC και ανάπτυξη συνεργειών μεταξύ της χημικής βιομηχανίας, του OPCW και των εθνικών αρχών,
- καλύτερη ευαισθητοποίηση της χημικής βιομηχανίας όσον αφορά την απειλή και τα προβλήματα της διάδοσης των όπλων,
- βελτίωση των ικανοτήτων των συμβαλλόμενων κρατών όσον αφορά την προστασία από ΟΜΚ (π.χ. ανίχνευση, ιατρικά αντίμετρα και εξοπλισμός αντιμετώπισης),
- βελτίωση των ικανοτήτων της χημικής βιομηχανίας να διεκπεραιώνει τις τεχνικές και διαδικασίες επαλήθευσης της CWC,
- παροχή βοήθειας προς τις αναπτυσσόμενες χώρες για να συμμετάσχουν στην ανταλλαγή εμπειρίας και πρακτικών γνώσεων σχετικά με την επαλήθευση από τη βιομηχανία και παροχή πρόσβασης στις τελευταίες εξελίξεις στον τομέα της επαλήθευσης και της προστασίας από τα ΟΜΚ στο πλαίσιο της CWC.

Εταίροι, ακροατήρια/ενδιαφερόμενοι φορείς καθώς και συμμετέχοντες και δικαιούχοι του σχεδίου

Η χημική βιομηχανία, συμπεριλαμβανομένων των ενώσεων (CEFIC, Διεθνές Συμβούλιο Ενώσεων Χημικών) και των επιχειρήσεων των κρατών μελών και των συμβαλλόμενων κρατών, οι εθνικές αρχές των κρατών μελών του OPCW, κρατικές υπηρεσίες που ασχολούνται με την παρακολούθηση/εποπτεία των δραστηριοτήτων στον τομέα της εθνικής εφαρμογής και του ελέγχου των τοξικών χημικών ουσιών, κρατικές υπηρεσίες που συμμετέχουν στην παροχή βοήθειας σε περίπτωση χρήσης χημικών όπλων ή τρομοκρατικής χρήσης τοξικών χημικών ουσιών, διεθνείς και εθνικοί οργανισμοί και οργανώσεις, επιχειρήσεις που παράγουν εξοπλισμό προστασίας από τα ΟΜΚ.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος του σχεδίου 6: 140 000 ευρώ.

## 2.7. Σχέδιο 7: Παροχή οικονομικής ενίσχυσης για την επίσκεψη ομάδων του OPCW στις εγκαταστάσεις καταστροφής χημικών όπλων

Σκοπός του σχεδίου

Παροχή οικονομικής ενίσχυσης σε εκπροσώπους του Εκτελεστικού Συμβουλίου του OPCW, όπως περιγράφεται στην απόφαση του Εκτελεστικού Συμβουλίου και της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Κρατών (EC-M-26/DEC.5), για την πραγματοποίηση επισκέψεων σε CWDF ή/και χώρους ανέγερσης CWDF για να εξετάσουν την επιτευχθείσα πρόοδο και τις προσπάθειες που έχουν καταβληθεί για να τηρηθούν οι παραταθείσες προθεσμίες καταστροφής.

Αποτελέσματα του σχεδίου:

Εφαρμογή των αποφάσεων του Εκτελεστικού Συμβουλίου και της Διάσκεψης των Συμβαλλόμενων Κρατών (EC-M-26/DEC.5), με διευκόλυνση της συμμετοχής στις ομάδες επισκεπτών αντιπροσώπων όλων των περιφερειακών ομάδων οι οποίοι, λόγω οικονομικών περιορισμών, δεν θα μπορούσαν άλλως να παρευρεθούν.

Περιγραφή του σχεδίου:

Στις 8 Δεκεμβρίου, το Εκτελεστικό Συμβούλιο του OPCW εξέδωσε την απόφαση EC-M-26/DEC.5 με θέμα «Επισκέψεις αντιπροσώπων του Εκτελεστικού Συμβουλίου» συνιστώντας στη Διάσκεψη των Συμβαλλόμενων Κρατών να αποφασίσει να συμφωνήσει σχετικά με επισκέψεις αντιπροσώπων του Εκτελεστικού Συμβουλίου σε CWDF στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής και στη Ρωσική Ομοσπονδία.

Η Διάσκεψη των Συμβαλλόμενων Κρατών με την απόφαση C-11/DEC.20 συμφώνησε ότι οι επισκέψεις αυτές θα πραγματοποιηθούν και καθόρισε τις πρακτικές λεπτομέρειες.

Στόχος των επισκέψεων θα είναι να παρασχεθεί στα μέλη του Εκτελεστικού Συμβουλίου η ευκαιρία να αξιολογήσουν την πρόοδο και τις προσπάθειες για την τήρηση των παραταθεισών προθεσμιών και τα μέτρα που λαμβάνει το επισκεπτόμενο συμβαλλόμενο κράτος (VSP), προκειμένου να επιλυθούν τυχόν προβλήματα ή καθυστερήσεις στο πρόγραμμα καταστροφής.

Σύμφωνα με την απόφαση C-11/DEC.20, οι ομάδες επισκεπτών θα πρέπει να περιλαμβάνουν: τον πρόεδρο (ή τον αντιπρόεδρο) του Εκτελεστικού Συμβουλίου· έναν αντιπρόσωπο κάθε περιφερειακής ομάδας· έναν αντιπρόσωπο άλλων συμβαλλόμενων κρατών που φιλοξενούν αυτές τις επισκέψεις· το γενικό διευθυντή της Τεχνικής Γραμματείας (ή τον αντιπρόσωπό του), και, εφόσον απαιτείται, έναν διερμηνέα της Τεχνικής Γραμματείας.

Η απόφαση ορίζει ότι η Τεχνική Γραμματεία καλύπτει τις δαπάνες του προσωπικού της και του προέδρου (ή του αντιπροέδρου) του Εκτελεστικού Συμβουλίου και ότι όλοι οι άλλοι συμμετέχοντες καλύπτουν τις δικές τους δαπάνες.

Σκοπός αυτού του σχεδίου είναι η παροχή χρηματοδότησης για τη συμμετοχή των τεσσάρων περιφερειακών αντιπροσώπων, εφόσον το ζητήσουν.

Ο μηχανισμός διαλογής που συνεστήθη στο πλαίσιο του σχεδίου 2.2.2 θα χρησιμοποιείται για την επιλογή δικαιούχων που θα τύχουν χρηματοδότησης βάσει του παρόντος σχεδίου. Η Τεχνική Γραμματεία του OPCW θα ενημερώνει την Προεδρία για όλους τους ενδιαφερόμενους υποψηφίους το συντομότερο δυνατόν και θα συγκαλείται συνεδρίαση του μηχανισμού διαλογής. Για την τελική επιλογή των συμμετεχόντων που θα λάβουν ενίσχυση της ΕΕ για τις επισκέψεις απαιτείται προγενέστερη συμφωνία των κρατών μελών της ΕΕ. Στα κριτήρια επιλογής περιλαμβάνονται το καθεστώς της λιγότερο αναπτυγμένης χώρας (LAX), η εκπλήρωση των υποχρεώσεων των αιτουσών χωρών προς τον OPCW και η τήρηση όλων των σχετικών διεθνών υποχρεώσεων όσον αφορά τον αφοπλισμό και τη μη διάδοση.

Σε μεταγενέστερο στάδιο, η ΕΕ θα εξετάσει τη δημιουργία ταμείου για τους προαναφερόμενους λόγους.

Υπολογιζόμενο συνολικό κόστος του σχεδίου 7: 21 696 ευρώ.

**3. Διάρκεια**

Η κατ' εκτίμηση συνολική διάρκεια εφαρμογής της παρούσας κοινής δράσης είναι 18 μήνες.

**4. Δικαιούχοι**

Δικαιούχοι των δραστηριοτήτων που συνδέονται με τον οικουμενικό χαρακτήρα είναι τα μη συμβαλλόμενα κράτη της CWC (υπογράφοντα και μη υπογράφοντα). Δικαιούχοι των δραστηριοτήτων που συνδέονται με την εφαρμογή είναι τα κράτη μη μέλη της ΕΕ που είναι συμβαλλόμενα κράτη της CWC. Τα σχέδια αποσκοπούν στην ενίσχυση της αυστηρής εφαρμογής της CWC από τα συμβαλλόμενα κράτη και της συμμόρφωσής τους προς αυτήν. Η επιλογή των δικαιούχων χωρών πραγματοποιείται από τον OPCW σε συντονισμό με την Προεδρία της ΕΕ.

**5. Φορέας υλοποίησης**

Η υλοποίηση των επτά σχεδίων θα ανατεθεί στον OPCW.

Τα επτά αυτά σχέδια θα υλοποιηθούν από το προσωπικό του OPCW με τη συνδρομή των συμβαλλόμενων κρατών του OPCW και των φορέων τους, καθώς και εμπειρογνομόνων ή αναδόχων που επιλέγονται όπως προαναφέρεται. Στην περίπτωση αναδόχων, η προμήθεια οποιωνδήποτε αγαθών, εργασιών ή υπηρεσιών από τον OPCW στα πλαίσια της παρούσας κοινής δράσης θα διεξάγεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες και διαδικασίες του OPCW, όπως ορίζονται λεπτομερώς στη συμφωνία συνεισφοράς της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με διεθνή οργανισμό.

Η ΕΕ, διά των αρμοδίων θεσμικών οργάνων και φορέων της σύμφωνα με την παρούσα κοινή δράση, αξιολογεί τα αποτελέσματα που επιτυγχάνονται από το καθένα από τα επτά σχέδια που χρηματοδοτούνται δυνάμει της παρούσας κοινής δράσης. Προς τούτο, ο OPCW υποβάλλει λεπτομερείς εκθέσεις εφαρμογής στην Προεδρία της ΕΕ, μέσω του ΓΓ/ΥΕ, καθώς και στην Επιτροπή.

**6. Συμμετοχή τρίτων**

Τα σχέδια αυτά θα χρηματοδοτούνται κατά 100 % από την παρούσα κοινή δράση. Εμπειρογνώμονες των χωρών μελών του OPCW μπορούν να θεωρούνται ως συμμετέχοντες τρίτοι. Θα εργάζονται σύμφωνα με τους συνήθεις κανόνες εργασίας των εμπειρογνομόνων του OPCW.

**7. Κατ' εκτίμηση απαιτούμενοι πόροι**

Η συνεισφορά της ΕΕ θα καλύπτει το 100 % της εφαρμογής των επτά σχεδίων, όπως περιγράφονται στο παρόν παράρτημα. Το κατ' εκτίμηση κόστος έχει ως εξής:

Σχέδιο 1	144 913 ευρώ
Σχέδιο 2	676 733 ευρώ
Σχέδιο 3	360 000 ευρώ
Σχέδιο 4	246 130 ευρώ
Σχέδιο 5	80 180 ευρώ
Σχέδιο 6	140 000 ευρώ
Σχέδιο 7	21 696 ευρώ

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΣΤΡΟΓΓΥΛΕΥΜΕΝΟ ΚΟΣΤΟΣ (εκτός των απρόβλεπτων εξόδων) 1 670 000 ευρώ.

Επιπλέον, προβλέπεται έκτακτο αποθεματικό το οποίο ανέρχεται περίπου στο 3 % των επιλέξιμων δαπανών (30 000 ευρώ).

ΣΥΝΟΛΙΚΟ ΚΟΣΤΟΣ (συμπεριλαμβανομένων των απρόβλεπτων εξόδων) 1 700 000 ευρώ.

**8. Ποσό δημοσιονομικής αναφοράς για την κάλυψη του συνολικού κόστους του σχεδίου**

Το συνολικό κόστος του σχεδίου ανέρχεται σε 1 700 000 ευρώ.